



## ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

## କଣାଳୁରୀ ଲେଖି କଟ୍ଟିଲା

## ମେଘଦୂତ-ଲେଖ-ପାଠ୍ୟ ଅଳ୍ପ

కృతమాట

၁၃၅

សេវាកម្មផ្លូវកែងការយកត្រួលត្រូវបានត្រួលភាពខ្លួនកំណត់ដោយ  
ជីវិត ឥឡូវនា - ការអភិបាលកែងការឱ្យបានចិត្តយកត្រូវការពិនិត្យ

## ເຈົ້າສັນຍະນຸມວິທີ

- ពាណិជ្ជកម្មនូវការណាមានការប្រកួតជា
  - ពាណិជ្ជកម្មរាជការណ៍លេខ/រកស/០១៩៦/២៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអាយុវិប័ណ្ឌចំនួនការប្រព័ន្ធដែល នៅពេលនាការជាតិនឹងកម្ពុជា
  - ពាណិជ្ជកម្មរាជការណ៍លេខ/រកស/០២០២/០៣៩ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០២ ផ្តល់នូវការនៅក្នុងឯកសារ នា ចាន់ចុះ ជាមន្ទីរសាកិតាល ដែលនាការជាតិនឹងកម្ពុជា ជានីមួយនេះ
  - យោងតាមប្រកាសលេខ : ៤៨៨-៣៨៥ប្រក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ផ្តល់នូវចានាសម្ប័ទ្របស់ដែលនាការជាតិនឹងកម្ពុជា និង មុខងារ-ការកិច្ច របស់អង្គភាពប្រជាមិនរាជ
  - យោងតាមការអនុមតិរបស់អង្គប្រជុំក្រោមប្រព័ន្ធកិតាលដែលនាការជាតិនឹងកម្ពុជា ថ្ងៃទី ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០២

కె. కు. కు.

**ច្បាស់ ១០** ពីរបំនុះទាលសម្រួលបស់ទាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាក់ និង កំណត់មុខងារ-ការកិច្ចរបស់ការិយាល័យ និង ផ្តូវការក្រោមឱ្យរាល់ នៅក្នុងប្រការបន្ទប់ទ្វាប់ នានារៀរាយ ។

**ច្បាស់ម ២.~** នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាក់សិទ្ធិនៃក្រសួងសំណុះអគ្គនាយកដ្ឋាន ហើយមាន  
មខនារ-ការកិច្ចចំបង។ តីវ

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្រឡាក់ត្រូវដឹងទាំងអស់ និង  
ដោយអនុប្រធានមួយប្រចើលរួច ដូចជាការតាមការចាំពាត់ ។

**ច្បាស់ ៣.២** រចនាសម្ព័ន្ធបស់ទាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធឌីជីថល

យាល់យណន៍វិញ្ញាយមិនអាច ចូលមានអង្គភាពសេខភ្លាប់ជាមុនបសផ្សេង ទីនេះ

### ៩ - ការិយាល័យបញ្ជីសារ ត្រចំត្រង់ត្រាល័ទ្ធរ :

- ផ្លូវករណ្ឌុបាល
  - ផ្លូវកបារាងនិងទទួលសារ ។

## ៤-ការិយាល័យប្បរព្រក់ ត្រប់ត្រងជ្រាល់ទូវ :

- ផ្ទះក្រចមបំគ្រងអគ្គាល់បុរាណក់
  - ផ្ទះក្រចមបំគ្រងទីនៅក្រោមប្រាក់ (Front Office ) ។

៣-ការិយាល័យហិរញ្ញវត្ថុ គ្រប់គ្រងជាមលទ្វោះ

- ផ្ទះកហិរញ្ញកិច្ច ( Back Office )

៤-ការិយាល័យលិខិតអន្តរាគ និងតទួលិនិភោ តទៀវនូវនីមួយៗ

- វិច្ឆិកលិខិតអនុញ្ញាតអាជីវកម្ម
  - វិច្ឆិកសេដ្ឋកិច្ចអាជីវកម្ម ។

ការិយាល័យនឹងមួយា គីឡូចិន្ទកនឹងមួយាដែលទៅក្រាមចំណុះ ត្រីវិកទាំងមេរបស់ខ្លួន អមពាយអនុក្រោមមួយបូត្រីទួប ដូចជាការតាមការចំពោះ។

**ក្រុមរបៀបចូលរួមសារមានមុខងារ - ការកិច្ចអនុវត្តការងារដែលទាក់ទងទៅនេះ**  
**ការគ្រប់គ្រងឯកសារលេខលំដាត លេខក្ស និងការងារទូទៅនិងចិនបញ្ជីសារមាន**  
**រយ: SWIFT និង Telex ឬមានការកិច្ចការម៉ែកមួយចំណែកទេ:**

**១ - ផ្លូវក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម :**

- តារាងក្រសួង ចាត់បញ្ជីនិងរក្សាទុក ទូរាល់លិខិតបូងកសារទាក់ទងនៃផ្លូវក្រសួង
- មទូល បញ្ជីសារមុខសញ្ញា និង រក្សាទុក ទូរាល់លិខិតបូងកសារដែលធ្វើឲ្យឈរ
- សោស្រាយ និង ផ្តល់ផ្តល់សំវារ៖ -មធ្យាតាយបំបើការងារ តាមសេចក្តី
- ក្រប់គ្រងបញ្ចីរក្សាមានម្រីបុត្រិលិក ឬបំក្រុមិតិការងារសំរាប់ផ្ទាក់តីកនា
- ក្រប់គ្រងបញ្ចីរក្ស នីរការ សំណើភ័យឱ្យបាន: បុរាណតាមការសំរាប់ផ្ទាក់តីកនា
- ក្រប់គ្រងបញ្ចីរក្ស នីរការ សំណើភ័យឱ្យបាន: បុរាណតាមការសំរាប់ផ្ទាក់តីកនា
- កសាងគឺរោងចិត្តក្រប់គ្រងបញ្ចីរក្សាកំណត់ សំរាប់ប្រទេសដែលរីករាយនាការទាំង
- មូល ។

**២ - ផ្លូវក្រសួងនិងមទូលសារ :**

- រក្សាទុកដោយមានលុរ៉ូភាព ទូរឱកសារលេខសំដាត លេខក្ស របស់
- បណ្តាញនាការនិងស្ថាប័នអន្តរជាតិដែលមានការទំនាក់ទំនង
- ត្រួតពិនិត្យថាគ្រឹះប្រើប្រាស់ ទូរលេខសំដាត លេខក្ស របស់សារដែលបានទទួល
- និងតិកលេខសំដាត លេខក្ស សំរាប់សារដែលដែលជាដាតិនៃកម្មិាងប្រើប្រាស់
- មទូលបញ្ជីសារចេញទៅក្រោមប្រែល តាមរយៈប្រព័ន្ធឌីជីថាមពីរក្សាទុកប្រើប្រាស់ ឬមានការកិច្ចការម៉ែកមួយចំណែកទេ
- ក្រប់គ្រងចាសីន SWIFT និង Telex ។

**ក្រុមរបៀបចូលរួមសារមានមុខងារ - ការកិច្ចអនុវត្តការងារដែលទៅនេះនឹងការ**  
**គ្រប់គ្រងអគ្គារប្រចាំថ្ងៃរការនៃប្រព័ន្ធផ្លូវការ និង ចាត់ថែងវិនិយោគទូរទួលបំបុន**  
**ទៅក្រោមប្រែល ឬមានការកិច្ចការម៉ែកមួយចំណែកទេ:**

**៣ - ផ្លូវក្រប់គ្រងអគ្គារប្រចាំថ្ងៃ :**

- តាមនានការវិវិតនិនិត្យនៃអគ្គារប្រចាំថ្ងៃ
- កំណត់អគ្គារប្រចាំថ្ងៃរការប្រចាំថ្ងៃ រាជធានាប់រិ៍លិខិតិសុល្អារអាមេរិក និង
- អគ្គារជាត់លាមរវាងឱ្យបិយចំណ្លួយឱ្យបាន ។

**ច្បាស់ ៦.២** ការិយាល័យហិរញ្ញវត្ថុមានមុខងារ-ការកិច្ចអនុវត្តការងារដែលទាក់ទងទៅនៅក្នុងការ  
ត្រប់គ្រងឱ្យមុខកិច្ចបញ្ជីការពាណិជ្ជកម្ម ( Nostro ) រួមមានការកិច្ចកាម្មថ្មីក្នុងការ  
ផ្តល់នៅ

### ៩ - ផ្ទះការិយាល័យ ( Back Office ) :

- ឯះបញ្ជីបចាំថ្ងៃអំពីលំហ្អរួមឱន្តិនលំហ្អរាបញ្ញីទូទីបិយប័ណ្ណ ហើយនៅកាលបុងថ្ងៃ ត្រូវធ្វើការបិទបញ្ជីនេរកសំគាលនឹងលំហ្អប្រជាធិបតេយ្យ (Nostro) សំរាប់គ្រប់ប្រកែទូទីបិយប័ណ្ណ

- ព្រឹករបញ្ជាក់ដោយ សារពាមរយ: Telex SWIFT និង Fax ជាមួយ ផលាតារទំនាក់ទំនងបរទេស អំពីប្រតិបត្តិការព្រឹកដែលដោយព្រឹកគ្រប់គ្រងទុននៅក្រោមប្រទេស (Front Office)
  - ផ្តល់សេវាទូទាត់ទៀវការចំណាយជាមួយបិយប័ណ្ណីទៅក្រោមប្រទេស រហូត រពាតាតារជាតិ និងផលាតារបានកើតឡើ
  - ឬ៖បញ្ជីការគណនោយ៉ានោ និង ផ្តល់ទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធទៅតាមកម្មាន គណនោយឱ្យនិងតាមកម្មានស្រាវជ្រាវរោសផ្សេកទូទៅ
  - ព្រឹកដ្ឋាន ក្រុមហ៊ែងបគ្គលីជាមួយសំនងគណនីដែលទទួលបាន
  - គ្រប់គ្រង និង ឬ៖បញ្ជីការគណនោយ៉ានោមួយអនុការមូលនិធីបិយរត្ត អន្តរជាតិ (IMF)
  - សហការជាមួយព្រឹកគ្រប់គ្រងទុនប្រទេស (Front Office) ដើម្បីស្លែងរកផលាតារនិងទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធប្រតិបត្តិការ បាតាយកទិន្នន័យភាក់បញ្ជីសហាធិកាយណៈការនិងហានិកយន្តប្រទេស ឯងគួរ ។

២ - ផ្លូវប្រតិបទ :

- ត្រេតិនិរុសណីកសារពាក់ព័ទ្មល់ការទាំងឡាយដោយចូវសាច់ត្រាក់ជាយិយប័ណ្ណ របស់បណ្តាញនាការពាណិជ្ជ
  - ត្រេតិនិរុសនាសសុំទាំងឡាយ-ចូលលោហាបាតុ-ត្បូងចូលមានពីម្យរបស់ក្រុមហុននាផីរកម្មមាសនិងផ្តល់ទិន្នន័យការលើប្រពិន័ន្ធឌីលមានលក្ខណៈពីម្យ
  - ភ្លាប់ទូរស្សនការពួកិយប័ណ្ណនូវបស់បណ្តាញនាការពាណិជ្ជ សំរាកាមដានមល់ការទិន្នន័យ-លក់ការបង្កើរទេញ-ចូល ចំណុល-ចំណាយត្រាក់បានពីរឿង ឬការផ្តល់សំណង់ភ្លាប់ពានពីស្សនការពួកិយប័ណ្ណ តាមរយៈអណ្តិតិនិកទាំងអស់របស់ខ្លួន និងសំរាកាមដានពីស្សនការពួកិយប័ណ្ណ។

**ច្បាស់ ៤.២** ការិយាល័យលីអិតអនុញ្ញាតទិន្នន័យពិនិត្យមានមុខងារ-ការកិច្ចអនុវត្តការងារដែល  
ទាក់ទងនៅនឹងការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មប្រចាំរដ្ឋបាត់ លោហាត្រ និងស្ថិស្ថាទនៃថ្ងៃ  
មេដានការកិច្ច តាមដែនកម្មណ៍របៀប

## ៩ - ផ្លូវការលិខិតអនុញ្ញាតអាជីវកម្ម :

- ពិនិត្យសំណង់ស្តីប្រកបអាជីវកម្មយុវជនក៏ លោកសាគទួនិចត្រូវដឹងថ្លែង  
និងរឿងរបៀបចំណាំរបបនៃចញ្ញាបីទិន្នន័យអនុញ្ញាតអាជីវកម្ម
  - ពិនិត្យបន្ទាន់ឱ្យរើរិល បន្ទាន់ករណីមានកំហុសឆ្លង ឬ បុណ្យក្រោមឯិត  
អាជីវកម្ម

- ធម្មជាយប្រកាល-បទបញ្ហា-សារចរណ៍-លិខិតផ្តល់សំណើន៍ ។ល។  
សល់ប្រតិបត្តិករ-អាម៷រករ
- ធ្វើសិក្សាដីវកម្មប្បូរូច្ចាក់ អាម៷វកម្មលោហោចាតុទិនស្បួនផ្តល់សំណើន៍
- តាក់ពេងលិខិតបទបញ្ហានោះ , ដែលទាក់ទិនខោនឹងរបបប្បូរូច្ចាក់ និង  
អាម៷វកម្មខាងលើ ។

**២ - ផ្នែកគ្រប់គ្រងសំណើន៍រកម្ម :**

- ផ្នែកពិនិត្យ តាមមានការអនុវត្តន៍ទិនការគេនុពតាមបញ្ជីទាំងឡាយ  
ដែលមែនភាពអាជីវកម្មជាតាមកំណត់ ពាក់ព័ន្ធនឹងអាម៷វកម្មប្បូរូច្ចាក់  
លោហោចាតុទិនស្បួនផ្តល់សំណើន៍
- ផ្នែកពិនិត្យអំពីគុណភាពលោហោចាតុទិនស្បួនផ្តល់សំណើន៍
- ផ្នែកពិនិត្យទូររាល់ប្រតិបត្តិការរបស់ផ្នែកគ្រប់គ្រងទុនបំរុននៅក្រោមប្រព័ន្ធស  
( Front Office ) និងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ( Back Office ) ផ្នែកម្នាក់  
ប្រតិបត្តិការនោះខ្លះបញ្ជីជាមេរមាន
- ផ្នែកម្នាក់ការចុះបញ្ជីគុណភាពលោយ
- សុបរិយការណ៍អំពីប្រតិបត្តិការប្បូរូច្ចាក់របស់អាម៷វកម្មប្បូរូច្ចាក់ និង  
ចូលរួមសហការជាមួយនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងសំណើន៍ នូងការគ្រប់គ្រងតាម  
សារចារណ៍ពាណិជ្ជកម្មដែលទាក់ទិនខោនឹងប្រតិបត្តិការប្បូរូច្ចាក់ ។

**ច្បាស់ ៥.~** ក្រោរពីការកិច្ចដែលមានចែងទូរវាងប្រការខាងលើនេះ ផ្នែកអ៊ីកទាំងអ្នកជ្រើន  
ការិយាល័យ និង ផ្នែកិម្មយា ត្រូវអនុវត្តការកិច្ចផ្សេងៗឡើងដែលផ្នែកកំណត់  
ប្រព័ន្ធដូច ។

**ច្បាស់ ៦.~** នូងការបំពេញការកិច្ចរបស់ខ្លួន មន្ទីរធម្មលិកជាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្បូរូច្ចាក់  
ត្រូវរក្សាទៀតទូរការសម្រាត់វិញ្ញានីរោះ អនុរោញតាមមាត្រាខ្សោះនិងមាត្រាផទេ  
នៃច្បាប់ស្ថិតិការរៀបចំនិងការប្រព័ន្ធដែលដែលទាក់ទិនខ្លះបញ្ជីជាតិ ។

**ច្បាស់ ១០.~** រាល់ប្រកាល ឬ លិខិតបទបញ្ហានំង្វាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្តើមតីល្អរតី  
នៃប្រកាសនេះ ត្រូវទូកជាមិរាងណី ។

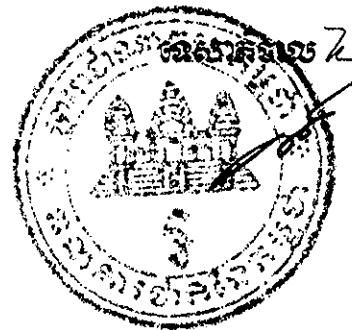
**ប្រកាស ១៩.~** អត្ថបាយក្រុម អត្ថលេខាមិករដ្ឋាភិបាល អត្ថបេន្ទា អត្ថមិករដ្ឋាភិបាល គ្រប់នាយក  
ដ្ឋាន-អគ្គភាពប្រាមិករដ្ឋាភិបាលជាតិនៃក្រុមជាតិ ប្រជាធិបតេយ្យក្រុមសាមីក្រៈ  
អនុវត្តមិន្តៅកំណែរបកាសនេះ តាមរាជកិច្ចរដ្ឋបាដុំ ។

**ប្រកាស ១៧.~** ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

**កំណែអនុលោះ :**

រាជការនីត្តំរាយ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០២

- មួយប្រាកាស
- " ឱ្យឱ្យអនុវត្ត "
- ការិយាល័យ
- ឯកសារ



ជាតិ ការិយាល័យ

**ចម្លើយដូន :**

- ក្រុមសមាជិកក្រុមបីក្រុកពាល
- ទិន្នន័យក្រសួងអគ្គនាយក
- “ ឱ្យឱ្យប្រាកាសនីតិមិត ”
- នាយកដ្ឋានអគ្គនាយកពាល
- “ ឱ្យឱ្យចុះហត្ថលេខាតទៅ ”

សាខាអប់រំ  
និងអគ្គនភោជន៍

សាខាអប់រំ  
និងអគ្គនភោជន៍

(បាន  
បង្កើត)

(បាន  
បង្កើត)

ក្រុមហ៊ុនបង្កើត  
និងអគ្គនភោជន៍

បានបង្កើត  
និងអគ្គនភោជន៍

ខំណៈ ២ លេខ ២២

ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មិថុនា

ឆ្នាំ ២០០៣

រាជកិច្ច

ទំនាក់ ១៥ពាហិក

